

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5533

Regulasiekoerant

Vol. 361

PRETORIA, 7 JULY 1995
JULIE 1995

No. 16514

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. R. 982

7 July 1995

ALIENS CONTROL ACT, 1991
(ACT No. 96 OF 1991)

The Minister of Home Affairs has under section 56 of the Aliens Control Act, 1991 (Act No. 96 of 1991), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 239 of 17 February 1995.

Amendment of the title to the Regulations

2. The title to the Regulations is hereby amended by the substitution for the word "Second" of the word "Third".

Amendment of regulation 1 of the Regulations

3. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended by the addition of the words and expressions "and Government Notice No. R. 2165 of 19 November 1993".

Amendment of regulation 3 of the Regulations

4. Regulation 3 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the word "Second" of the word "Third".

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. R. 982

7 Julie 1995

WET OP VREEMDELINGE-BEHEER, 1991
(WET No. 96 VAN 1991)

Die Minister van Binnelandse Sake het kragtens artikel 56 van die Wet op Vreemdelinge-beheer, 1991 (Wet No. 96 van 1991), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 239 van 17 Februarie 1995.

Wysiging van die opskrif by die Regulasies

2. Die opskrif by die Regulasies word hierby gewysig deur die woord "Tweede" deur die woord "Derde" te vervang.

Wysiging van regulasie 1 van die Regulasies

3. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur die woorde en uitdrukkings "en Goewermentskennisgewing No. R. 2165 van 19 November 1993" by te voeg.

Wysiging van regulasie 3 van die Regulasies

4. Regulasie 3 van die Regulasies word hierby gewysig deur die woord "Tweede" deur die woord "Derde" te vervang.

DEPARTMENT OF FINANCE

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 969

7 July 1995

No. R. 969

7 Julie 1995

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/294)

WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/294)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

C. F. LIEBENBERG,
Minister of Finance.

C. F. LIEBENBERG,
Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
311.12	"5211.21	01.06	61	By the insertion after tariff heading No. 52.08 of the following: Woven fabrics of cotton, containing less than 85 per cent by mass of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, of a mass exceeding 200 g/m ² , bleached, plain weave, for the manufacture of impregnated or coated textile fabrics	Full duty less 20%	
	5212.11	01.06	60	Woven fabrics of cotton, of a mass not exceeding 200 g/m ² , unbleached, for the manufacture of impregnated or coated textile fabrics	Full duty less 20%"	
	"5407.42	01.06	65	By the insertion after tariff heading No. 54.07 of the following: Woven fabrics containing 85 per cent or more by mass of filaments of nylon or other polyamides, dyed, for the manufacture of impregnated or coated textile fabrics	Full duty less 20%	
	5407.91	01.06	63	Woven fabrics of synthetic filament yarn, unbleached or bleached, for the manufacture of impregnated or coated textile fabrics	Full duty less 20%"	
	"5515.11	01.06	60	By the insertion after tariff heading No. 54.08 of the following: Woven fabrics of polyester staple fibres mixed mainly or solely with viscose rayon staple fibres, for the manufacture of impregnated or coated textile fabrics	Full duty less 20%"	
	"5516.12	01.06	65	By the insertion after tariff heading No. 55.16 of the following: Woven fabrics containing 85 per cent or more by mass of artificial staple fibres, dyed, for the manufacture of impregnated or coated textile fabrics	Full duty less 20%"	

BYLAE

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
311.12	"5211.21	01.06	61	Deur na tariefpos No. 52.08 die volgende in te voeg: Weefstowwe van katoen, wat, volgens massa, minder as 85 persent katoen bevat, hoofsaaklik of slegs met gefabrie- seerde vesels gemeng, met 'n massa van meer as 200 g/m ² , gebleik, met 'n effebinding vir die vervaardiging van geïmpregneerde of bestrykte tekstielstowwe	Volle reg min 20%	
	5212.11	01.06	60	Weefstowwe van katoen, met 'n massa van hoogstens 200 g/m ² , ongebleik, vir die vervaardiging van geïmpreg- neerde of bestrykte tekstielstowwe	Volle reg min 20%"	
	"5407.42	01.06	65	Deur na tariefpos No. 54.07 die volgende in te voeg: Weefstowwe, wat, volgens massa, minstens 85 persent fila- mente van nylon of ander poliamiede bevat, gekleur, vir die vervaardiging van geïmpregneerde of bestrykte tekstielstowwe	Volle reg min 20%	
	5407.91	01.06	63	Weefstowwe van sintetiese filamentgaring, ongebleik of gebleik, vir die vervaardiging van geïmpregneerde of bestrykte tekstielstowwe	Volle reg min 20%"	
				Deur na tariefpos No. 54.08 die volgende in te voeg:		

I Korting- item	II				III Mate van korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
	"5515.11	01.06	60	Weefstowwe van poliëster stapelvels hoofsaaklik of slegs met viskose rayonstapelvels gemeng, vir die vervaardiging van geïmpregneerde of bestrykte tekstielstowwe	Volle reg min 20%"	
	"5516.12	01.06	65	Deur na tariefpos No. 55.16 die volgende in te voeg: Weefstowwe, wat, volgens massa, minstens 85 persent kunsstapelvels bevat, gekleur, vir die vervaardiging van geïmpregneerde of bestrykte tekstielstowwe	Volle reg min 20%"	

No. R. 970**7 July 1995****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE No. 4 (No. 4/173)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

C. F. LIEBENBERG,
Minister of Finance.

No. R. 970**7 Julie 1995****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE No. 4 (No. 4/173)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

C. F. LIEBENBERG,
Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
410.03				By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 00.00.		
411.00				By the deletion of tariff heading No. 49.00.		
412.02				By the deletion of rebate item 412.02.		

BYLAE

I Korting item	II				III Mate van korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting kode	T. S.	Beskrywing		
410.03				Deur kortingkode 02.00 by tariefpos No. 00.00 te skrap.		
411.00				Deur tariefpos No. 49.00 te skrap.		
412.02				Deur kortingitem 412.02 te skrap.		

DEPARTMENT OF LABOUR**No. R. 1006****7 July 1995****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL): RENEWAL OF MEDICAL AID FUND AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1659 of 19 August 1988, R. 396 of 23 February 1990, R. 1872 of 10 August 1990, R. 2048 of 23 August 1991, R. 2444 of 28 August 1992, R. 309 of 26 February 1993, R. 1139 of 2 July 1993, R. 202 of 4 February 1994 and R. 2042 of 25 November 1994, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1997.

D. VAN DER WALT,
Director: Labour Relations.

DEPARTEMENT VAN ARBEID**No. R. 1006****7 Julie 1995****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****ELEKTROTEGNIËSE NYWERHEID (NATAL): HERNUWING VAN MEDIESE HULPFONDSOOREENKOMS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 1659 van 19 Augustus 1988, R. 396 van 23 Februarie 1990, R. 1872 van 10 Augustus 1990, R. 2048 van 23 Augustus 1991, R. 2444 van 28 Augustus 1992, R. 309 van 26 Februarie 1993, R. 1139 van 2 Julie 1993, R. 202 van 4 Februarie 1994 en R. 2042 van 25 November 1994, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1997 eindig.

D. VAN DER WALT,
Direkteur: Arbeidsverhoudinge.

No. R. 1007**7 July 1995****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL): RENEWAL OF SICK PAY FUND AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1658 of 19 August 1988, R. 395 of 23 February 1990, R. 1873 of 10 August 1990, R. 2274 of 20 September 1991, R. 574 of 21 February 1992, R. 2249 of 7 August 1992, R. 993 of 11 June 1993 and R. 755 of 22 April 1994, effective from the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1997.

D. VAN DER WALT,

Director: Labour Relations.

No. R. 1008**7 July 1995****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL): RENEWAL OF AGREEMENT FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING SECTION**

I, Dennis van der Walt, Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices, R. 2748 of 11 December 1987, R. 1660 of 19 August 1988, R. 398 of 23 February 1990, R. 136 of 25 January 1991, R. 2589 of 1 November 1991, R. 2115 of 24 July 1992, R. 2356 of 21 August 1992, R. 2480 of 24 December 1993, R. 1229 of 15 July 1994 and R. 2033 of 25 November 1994, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 January 1996.

D. VAN DER WALT,

Director: Labour Relations.

No. R. 1009**7 July 1995****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CLOTHING INDUSTRY, CAPE: RENEWAL OF AGREEMENT FOR THE KNITTING DIVISION**

I, Dennis van der Walt, Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 3103 of 13 November 1992, R. 3426 of 24 December 1992, R. 885 of 6 May 1994 and R. 671 of 12 May 1995, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1996.

D. VAN DER WALT,

Director: Labour Relations.

No. R. 1007**7 Julie 1995****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****ELEKTROTEGNIJSE NYWERHEID (NATAL): HER-NUWING VAN SIEKTEBYSTANDFONDSOORENKOMS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 1658 van 19 Augustus 1988, R. 395 van 23 Februarie 1990, R. 1873 van 10 Augustus 1990, R. 2274 van 20 September 1991, R. 574 van 21 Februarie 1992, R. 2249 van 7 Augustus 1992, R. 993 van 11 Junie 1993 en R. 755 van 22 April 1994, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1997 eindig.

D. VAN DER WALT,

Direkteur: Arbeidsverhoudinge.

No. R. 1008**7 Julie 1995****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****ELEKTROTEGNIJSE NYWERHEID (NATAL): HER-NUWING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE ELEKTROTEGNIJSE AANNEMINGSEKSIE**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 2748 van 11 Desember 1987, R. 1660 van 19 Augustus 1988, R. 398 van 23 Februarie 1990, R. 136 van 25 Januarie 1991, R. 2589 van 1 November 1991, R. 2115 van 24 Julie 1992, R. 2356 van 21 Augustus 1992, R. 2480 van 24 Desember 1993, R. 1229 van 15 Julie 1994 en R. 2033 van 25 November 1994, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Januarie 1996 eindig.

D. VAN DER WALT,

Direkteur: Arbeidsverhoudinge.

No. R. 1009**7 Julie 1995****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****KLERASIENYWERHEID, KAAP: HERNUWING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE BREI-AFDELING**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 3103 van 13 November 1992, R. 3426 van 24 Desember 1992, R. 885 van 6 Mei 1994 and R. 671 van 12 Mei 1995, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1996 eindig.

D. VAN DER WALT,

Direkteur: Arbeidsverhoudinge.

No. R. 1010**7 July 1995****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (CAPE): RENEWAL OF THE MAIN AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 3106 of 13 November 1992, R. 3430 of 24 December 1992, R. 779 of 22 April 1994 and R. 672 of 12 May 1995, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1996.

D. van DER WALT,
Director: Labour Relations.

No. R. 1010**7 Julie 1995****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWERHEID (KAAP): HERNUWING VAN DIE HOOFOOREENKOMS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 3106 van 13 November 1992, R. 3430 van 24 Desember 1992, R. 779 van 22 April 1994 en R. 672 van 12 Mei 1995, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1996 eindig.

D. VAN DER WALT,
Direkteur: Arbeidsverhoudinge.

No. R. 1011**7 July 1995****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY, CAPE: RENEWAL OF THE AGREEMENT FOR THE COUNTRY AREAS**

I, Dennis van der Walt, Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 2598 of 21 September 1992, R. 3104 of 13 November 1992 and R. 3428 of 24 December 1992 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1996.

D. VAN DER WALT,
Director: Labour Relations.

No. R. 1011**7 Julie 1995****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWERHEID, KAAP: HERNUWING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE PLATTELANDSE GEBIEDE**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 2598 van 21 September 1992, R. 3104 van 13 November 1992 en R. 3428 van 24 Desember 1992 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1996 eindig.

D. VAN DER WALT,
Direkteur: Arbeidsverhoudinge.

DEPARTMENT OF TRANSPORT**No. R. 1003****7 July 1995**

1. It is hereby notified that the Minister of Transport, acting in collaboration with the Minister of Finance, in terms of section 3 (7) of the Carriage by Air Act, 1946 (Act 17 of 1946), has converted the sums in Francs mentioned in section 22 of the Schedule to the said Act into the currency of the Republic in the following manner:

<i>Sum specified in Schedule to Act—Francs</i>	<i>Currency of the Republic—Rand</i>
250 000	R94 954,75
5 000	R1 899,10
250	R94,95

2. Government Notice No. R. 95 of 27 January 1995 is hereby withdrawn.

S. R. MAHARAJ,
Minister of Transport.

DEPARTEMENT VAN VERVOER**No. R. 1003****7 Julie 1995**

1. Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Vervoer, handelende in ooreenstemming met die Minister van Finansies, kragtens artikel 3 (7) van die Wet op Lugvervoer, 1946 (Wet 17 van 1946), die bedrae wat in artikel 22 van die Bylae van daardie Wet vermeld word, in die betaalmiddel van die Republiek op die volgende wyse omgesit het:

<i>Bedrag in Bylae van Wet vermeld—Frank</i>	<i>Betaalmiddel van die Republiek—Rand</i>
250 000	R94 954,75
5 000	R1 899,10
250	R94,95

2. Goewermentskennisgewing No. R. 95 van 27 Januarie 1995 word hierby herroep.

S. R. MAHARAJ,
Minister van Vervoer.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE**No. R. 975****7 July 1995**MARKETING ACT, 1968
(ACT No. 59 OF 1968)**TIME AND MANNER OF PAYMENT OF LEVIES ON
MOHAIR: REPEAL***

I, André Isak van Niekerk, Minister of Agriculture, acting under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), hereby repeal Proclamation No. R. 333 of 3 March 1972 and Government Notice No. R. 1888 of 18 October 1974.

A. I. VAN NIEKERK,

Minister of Agriculture.

* The Proclamation and Government Notice which are repealed, became redundant in the light of Government Notice No. R. 477 of 31 March 1995.

No. R. 976**7 July 1995**MARKETING ACT, 1968
(ACT No. 59 OF 1968)**REGULATIONS RELATING TO THE PROCEDURE
FOR REGISTRATION OF PERSONS DEALING WITH
OILSEEDS IN THE COURSE OF TRADE**

The Minister of Agriculture has under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968)—

(a) made the regulations in the Schedule; and

(b) determined that the said regulations shall come into operation on the date of publication hereof.

A. I. VAN NIEKERK,

Minister of Agriculture.

SCHEDULE**Definition**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“the Scheme” means the Oilseeds Scheme published by Proclamation No. R73 of 1982, as amended;

“oilseeds” means groundnuts, sunflower seed and soya beans; and

“dealing in the course of trade” every purchase of oilseeds from a producer by a person who is not a producer.

Application for registration

2. (1) An application for registration as a person dealing with oilseeds in the course of trade shall be made on a form that is obtainable for this purpose from the Board.

(2) An application form referred to in subregulation (1) shall—

(a) be completed and signed by the person desiring the registration concerned; and

(b) after it has been thus completed and signed be submitted to the Oilseeds Board at 526 Vermeulen Street, Arcadia, Pretoria or P.O. Box 211, Pretoria, 0001.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU**No. R. 975****7 Julie 1995**BEMARKINGSWET, 1968
(WET No. 59 VAN 1968)**TYD EN WYSE VAN BETALING VAN HEFFINGS OP
SYBOKHAAR: HERROEPING***

Ek, André Isak van Niekerk, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968), herroep hierby Proklamasie No. R. 333 van 3 Maart 1972 en Goewermenskennisgewing No. R. 1888 van 18 Oktober 1974.

A. I. VAN NIEKERK,

Minister van Landbou.

* Die Proklamasie en Goewermenskennisgewing wat herroep word, het oorbodig geraak in die lig van Goewermenskennisgewing No. R. 477 van 31 Maart 1995.

No. R. 976**7 Julie 1995**BEMARKINGSWET, 1968
(WET No. 59 VAN 1968)**REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE PROSE-
DURE VIR DIE REGISTRASIE VAN PERSONE WAT
MET OLIESADE AS 'N BESIGHEID HANDEL**

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968)—

(a) die regulasies in die Bylae uitgevaardig; en

(b) bepaal dat genoemde regulasies op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

A. I. VAN NIEKERK,

Minister van Landbou.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Skema” die Oliesadeskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 73 van 1982, soos gewysig;

“oliesade” grondbone, sonneblomsaad en soja-bone; en

“as 'n besigheid handel” elke aankoop van oliesade vanaf 'n produsent deur 'n persoon wat nie 'n produsent is nie.

Aansoek om registrasie

2. (1) 'n Aansoek om registrasie as 'n persoon wat met oliesade as 'n besigheid handel moet op 'n vorm wat vir die doel by die Oliesaderaad verkrygbaar is gedoen word.

(2) 'n Aansoekvorm in subregulasie (1) bedoel moet—

(a) deur die persoon wat die registrasie verlang, ingevul en onderteken word; en

(b) nadat dit aldus ingevul en onderteken is, ingedien word by die Oliesaderaad te Vermeulenstraat 526, Arcadia, Pretoria, of Posbus 211, Pretoria, 0001.

No. R. 977

7 July 1995

No. R. 977

7 Julie 1995

MARKETING ACT, 1968
(ACT No. 59 OF 1968)

MEAT SCHEME: RETURNS

I, André Isak van Niekerk, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), that—

(a) the Meat Board referred to in section 6 of the Meat Scheme published by Government Notice No. R. 237 of 7 February 1991, as amended, has under section 36 of the Scheme issued the directions and requirements set out in the Schedule;

(b) the said directions and requirements have been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof; and

(c) Government Notice No. R. 1033 of 8 May 1991 is repealed with effect from the said date of commencement.

A. I. VAN NIEKERK,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and—

(a) **"the Scheme"** means the Meat Scheme published by Government Notice No. R. 237 of 7 February 1991, as amended by Government Notices Nos. R. 2686 of 18 September 1992, R. 2115 of 5 November 1993, R. 2405 of 17 December 1993, R. 833 of 29 April 1994, R. 1190 of 30 June 1994 and R. 185 of 10 February 1995.

(b) **"abattoir agent"** means any person dealing in the course of trade with slaughter animals by acting on behalf of a producer at the slaughtering of slaughter animals at an abattoir and at the sale of the meat, offal and hides and skins derived from those slaughter animals.

(c) **"clearing agent"** is a person or organization which dealing in the course of trade with import and clearing of slaughter animals, meat, offal, meat products, and hides and skins into the Republic on behalf of a producer or himself.

Returns by producers of slaughter animals

2. Each producer of slaughter animals who at any time owns more than 20 bovines or 20 pigs or 100 sheep and goat jointly shall annually render to the Board a return relating to his production of livestock.

Returns by abattoir agents

3. Each abattoir agent who acts at an abattoir on behalf of producers of slaughter animals shall weekly render to the Board to return relating to the meat and offal derived from slaughtered through his mediation.

Returns by abattoir owners

4. Each owner or person in charge of an abattoir shall monthly render to the Board a return relating to the slaughter animals slaughtered at that abattoir.

BEMARKINGSWET, 1968
(WET No. 59 VAN 1968)

VLEISSKEMA: OPGAWES

Ek, André Isak van Niekerk, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968), bekend dat—

(a) die Vleisraad bedoel in artikel 6 van die Vleisskema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 237 van 7 Februarie 1991, soos gewysig, kragtens artikel 36 van genoemde Skema die lasgewings en voorskrifte in die Bylae uiteengesit, uitgereik het;

(b) genoemde lasgewings en voorskrifte deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree; en

(c) Goewermentskennisgewing No. R. 1033 van 8 Mei 1991 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

A. I. VAN NIEKERK,
Minister van Landbou.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en beteken—

(a) **"die Skema"** die Vleisskema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 237 van 7 Februarie 1991, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 2686 van 18 September 1992, R. 2115 van 5 November 1993, R. 2405 van 17 Desember 1993, R. 833 van 29 April 1994, R. 1190 van 30 Junie 1994 en R. 185 van 10 Februarie 1995.

(b) **"abattoiragent"** 'n persoon wat met slagvee as 'n besigheid handel deur ten behoeve van 'n produsent op te tree by die slag van slagvee by 'n abattoir en by die verkoop van die vleis, afval en huide en velle van daardie slagvee verkry; en

(c) **"klaringsagent"** 'n persoon of organisasie wat as besigheid handel deur ten behoeve van 'n produsent of homself op te tree by die invoer en inklaar van slagvee, vleis, afval, vleisprodukte en huide en velle, in die Republiek.

Opgawes deur produsente van slagvee

2. Elke produsent van slagvee wat te enige tyd meer as 20 beeste of 20 varke of 100 skape of bokke of skape en bokke gesamentlik besit, moet jaarliks 'n opgawe betreffende sy produksie van vee aan die Raad verstrek.

Opgawes deur abattoiragente

3. Elke abattoiragent wat by 'n abattoir ten behoeve van produsente van slagvee optree, moet weekliks 'n opgawe betreffende die vleis en afval verkry van slagvee wat deur sy bemiddeling geslag is, aan die Raad verstrek.

Opgawes deur abattoireienaars

4. Elke eienaar of persoon in beheer van 'n abattoir moet maandeliks 'n opgawe betreffende die slagvee wat by daardie abattoir geslag is, aan die Raad verstrek.

Returns by meat processors

5. Each meat processor shall monthly render to the Board a return relating to the meat and offal processed by him into products.

Returns by hides and skins dealers

6. (1) Each hides and skins dealer that processes hides and skins shall monthly render to the Board a return relating to the hides and skins received by him.

(2) Each hides and skins dealer that exports hides and skins from the Republic shall monthly render to the Board a return relating to the hides and skins exported by him.

Returns by Clearing agents

7. Each clearing agent shall monthly render to the Board a return relating to slaughter animals, meat, offal, meat products and hides and skins imported into the Republic.

Manner in which returns have to be rendered

8. (1) (a) Each return to be rendered in terms of clause 2, 4, 5, 6 or 7 shall—

(i) be furnished on the applicable form obtainable on request from the Board for this purpose;

(ii) be entered in ink on the form concerned;

(iii) when forwarded by post for each region be addressed to as follows:

- ▶ *Gauteng, North West-Transvaal, East-Transvaal and Northern Transvaal:* To the General Manager
Meat Board
P.O. Box 40051
ARCADIA, 0007;
or
- ▶ *KwaZulu-Natal:* To the Regional Manager
P.O. Box 2246
DURBAN
4000
- ▶ *East Cape:* To the Regional Manager
P.O. Box 3100
Noordeinde
PORT ELIZABETH
6056
- ▶ *Northern Cape:* To the Regional Manager
Private Bag X6084
KIMBERLEY
8300
- ▶ *West-Cape:* To the Regional Manager
P.O. Box 96
Maitland
CAPE TOWN
7405
- ▶ *Free State:* To the Regional Manager
P.O. Box 251
BLOEMFONTEIN
9300

(iv) when submitted by hand, be delivered at the office at the General Manager, Meat Board, 556 Vermeulen Street, Arcadia, Pretoria, or at the regional offices.

Opgawes deur vleisverwerkers

5. Elke vleisverwerker moet maandeliks 'n opgawe betreffende die vleis en afval deur hom tot produkte verwerk, aan die Raad verstrek.

Opgawes deur huide- en vellehandelaars

6. (1) Elke huide- en vellehandelaar wat huide en velle verwerk, moet maandeliks 'n opgawe betreffende die huide en velle wat deur hom ontvang is, aan die Raad verstrek.

(2) Elke huide- en vellehandelaar wat huide en velle uit die Republiek uitvoer, moet maandeliks 'n opgawe betreffende die huide en velle wat deur hom uitgevoer is, aan die Raad verstrek.

Opgawes deur Klaringsagente

7. Elke klaringsagent moet maandeliks 'n opgawe betreffende die slagvee, vleis, afval, vleisprodukte en huide en velle wat in die Republiek ingevoer is, aan die Raad verstrek.

Wyse waarop opgawes verstrek moet word

8. (1) (a) Elke opgawe wat ingevolge klousule 2, 4, 5, 6 of 7 verstrek word, moet—

(i) verstrek word op die toepaslike vorm wat vir dié doel op aanvraag van die Raad verkrygbaar is;

(ii) in ink op die betrokke vorm aangeteken word;

(iii) wanneer per pos gestuur word vir elke streek as volg geadresseer word:

- ▶ *Gauteng, Noord-Wes-Transvaal, Oos-Transvaal en Noord-Transvaal:* Aan die Hoofbestuurder
Vleisraad
Posbus 40051
ARCADIA, 0007;
of
- ▶ *KwaZulu/Natal:* Aan die Streekbestuurder
Posbus 2246
DURBAN
4000
- ▶ *Oos-Kaap:* Aan die Streekbestuurder
Posbus 3100
Noordeinde
PORT ELIZABETH
6056
- ▶ *Noord-Kaap:* Aan die Streekbestuurder
Privaatsak X6084
KIMBERLEY
8300
- ▶ *Wes-Kaap:* Aan die Streekbestuurder
Posbus 96
Maitland
KAAPSTAD
7405
- ▶ *Vrystaat:* Aan die Streekbestuurder
Posbus 251
BLOEMFONTEIN
9300

(iv) wanneer per hand ingedien, afgelewer word by die kantoor van die Hoofbestuurder, Vleisraad, Vermeulenstraat 556, Arcadia, Pretoria, of by streekkantore.

(b) Each return to be rendered in terms of clause 3 shall contain such particulars as the Board may determine, and shall be forwarded or submitted in the manners set out in paragraph (a) (iii) or (iv).

(2) (a) A return referred to in clause 2 shall be rendered to reach the Board on or before the last day of December of the year following the year to which that return relates.

(b) A return referred to in clause 3 shall be rendered to reach the Board on or before the Wednesday of the week following the week to which that return relates.

(c) A return referred to in clause 4, 5, 6 or 7 shall be rendered to reach the Board on or before the 15th day of the month following the month to which that return relates.

(3) Postage on such return shall be paid by the Board.

(4) Delivery cost of such return shall be paid by the sender thereof in advance.

(b) Elke opgawe wat ingevolge klousule 3 verstrekk word, moet die besonderhede bevat wat die Raad bepaal en moet op die wyse in paragraaf (a) (iii) of (iv) uiteengesit, gestuur of ingedien word.

(2) (a) 'n Opgawe in klousule 2 bedoel, moet verstrekk word om die Raad te bereik voor of op die laaste dag van Desember van die jaar volgende op die jaar waarop daardie opgawe betrekking het.

(b) 'n Opgawe in klousule 3 bedoel, moet verstrekk word om die Raad te bereik voor of op die Woensdag van die week volgende op die week waarop daardie opgawe betrekking het.

(c) 'n Opgawe in klousule 4, 5, 6 of 7 bedoel, moet verstrekk word om die Raad te bereik voor of op die 15de dag van die maand volgende op die maand waarop daardie opgawe betrekking het.

(3) Posgelde op so 'n opgawe sal deur die Raad betaal word.

(4) Afleweringkoste van so 'n opgawe moet deur die afsender daarvan vooruitbetaal word.

No. R. 997

7 July 1995

PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976 (ACT No. 15 OF 1976)

REGULATIONS RELATING TO PLANT BREEDERS' RIGHTS: AMENDMENT*

The Deputy Minister of Agriculture, acting under section 44 of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act No. 15 of 1976), on behalf of the Minister of Agriculture, has made the regulations in the Schedule.

* Declaration of various plants as kinds of plants for purposes of the Act.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 2630 of 24 December 1980, as amended by Government Notices Nos. R. 37 of 6 January 1984, R. 990 of 3 May 1985, R. 1588 of 1 August 1986, R. 2349 of 14 November 1986, R. 2341 of 16 October 1987, R. 1519 of 14 July 1989 (as corrected by R. 1975 of 15 September 1989), R. 1640 of 13 July 1990, R. 74 of 18 January 1991, R. 989 of 10 May 1991, R. 2415 of 4 October 1991, R. 1493 of 29 May 1992, R. 1561 of 20 August 1993, R. 2039 of 29 October 1993, R. 2534 of 31 December 1993, R. 368 of 25 February 1994 (as corrected by R. 492 of 18 March 1994), R. 1075 of 10 June 1994, R. 1452 of 26 August 1994 and R. 831 of 9 June 1995.

Amendment of Table 1 of the Regulations

2. Table 1 of the Regulations is hereby amended by the insertion of the following entries in the alphabetically correct positions:

No. R. 997

7 Julie 1995

WET OP PLANTTELMERSREGTE, 1976 (WET No. 15 VAN 1976)

REGULASIES BETREFFENDE PLANTTELMERS-REGTE: WYSIGING*

Die Adjunkminister van Landbou, handelende kragtens artikel 44 van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet No. 15 van 1976) namens die Minister van landbou, het die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

* Verklaring van verskeie plante as soorte plante vir doeleindes van die Wet.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 2630 van 24 Desember 1980, soos gewysig by Goewermenskennisgewings Nos. R. 37 van 6 Januarie 1984, R. 990 van 3 Mei 1985, R. 1588 van 1 Augustus 1986, R. 2349 van 14 November 1986, R. 2341 van 16 Oktober 1987, R. 1519 van 14 Julie 1989 (soos verbeter by R. 1975 van 15 September 1989), R. 1640 van 13 Julie 1990, R. 74 van 18 Januarie 1991, R. 989 van 10 Mei 1991, R. 2415 van 4 Oktober 1991, R. 1493 van 29 Mei 1992, R. 1561 van 20 Augustus 1993, R. 2039 van 29 Oktober 1993, R. 2534 van 31 Desember 1993, R. 368 van 25 Februarie 1994 (soos verbeter by R. 492 van 18 Maart 1994), R. 1075 van 10 Junie 1994, R. 1452 van 26 Augustus 1994 en R. 831 van 9 Junie 1995.

Wysiging van Tabel 1 van die Regulasies

2. Tabel 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur die volgende inskrywings in die alfabeties korrekte posisies in te voeg:

TABLE 1 • TABEL 1

KINDS OF PLANTS, FEES AND PERIODS OF RIGHTS • SOORTE PLANTE, GELDE EN TERMINE VAN REGTE
[Reg. 5 (2) (c); 11; 12 (1); 13]

1		2	3	4	5
Kind of plant/ Soort plant		Examination fee* Ondersoek- geld*	Period of plant breeder's right Termyn van planttelersreg	Annual fee* Jaargeld*	Period of sole right Termyn van alleenreg
Botanical name Botaniese naam	Common name Gewone naam				
<i>Abutilon</i> Mill. (All/Alle spp.)	Flowering maple/Blomwattel	3	15	7	5
<i>Agapanthus</i> L'Hér (All/Alle spp.)	Agapanthus, Blue lily/Agapant, Bloukandelaar, Blou lelie	3	15	7	5
<i>Antheophora pubescens</i> Nees.	Bottle brush grass/Borseltjiegras	2	15	7	5
<i>Argyranthemum</i> Webb. (All/Alle spp.)	Daisy bush/Madeliefiebos	3	15	7	5
<i>Aster</i> L. (All/Alle spp.)	Michaelmas daisy, Star wort, Frost flower/Michaelmas madeliefie	3	15	7	5
<i>Begonia</i> L. (All/Alle spp.)..	Begonia	3	15	7	5
<i>Bergenia</i> Moench. (All/Alle spp.)	Elephant's ear, Siberian saxifrage/ Siberiese steenbreek	3	15	7	5
<i>Brachycome</i> Cass. (All/Alle spp.)	Swan river daisy/Australiese made- liefie	3	15	7	5
<i>Callistemon</i> R. Br. (All/ Alle spp.)	Bottle brush/Bottelborsel, Perdestert	3	15	7	5
<i>Camellia</i> L. (All/Alle spp.)	Camellia, Japonica/Kamelia, Japo- nika	3	15	7	5
<i>Cheiranthus</i> L. (All/Alle spp.)	Wall flower/Muurblom	3	15	7	5
<i>Coprosma</i> J. R. Forst & G. Forst (All/Alle spp.)	Mirror plant/Spieëlplant	3	15	7	5
<i>Cordyline</i> Comm. ex Juss (All/Alle spp.)	Dragon tree/Drakeboom	3	15	7	5
<i>Cupressus</i> (All/Alle spp.)	Cypres/Sipres	3	15	7	5
<i>Diascia</i> Link & Otto (All/Alle spp.)	Twinspur/Pensies	3	15	7	5
<i>Dimorphotheca</i> Moench (All/Alle spp.)	Bitou, Daisy/Bietou, Madeliefie, Magrietjie	3	15	7	5
<i>Duranta</i> L.	Forget-me-not tree/Vergeet-my-nie- boom	3	15	7	5
<i>Euonymus</i> L. (All/Alle spp.)	Spindle tree/Speekbeenboom	3	15	7	5
<i>Fuchsia</i> L. (All/Alle spp.) ..	Fuchsia, Ladies' eardrops/Fuchsia, Foksia	3	15	7	5
<i>Gazania</i> Gaertn (All/Alle spp.)	Gazania/Gousblom, Botterblom	3	15	7	5
<i>Gypsophila</i> L. (All/Alle spp.)	Gypsophila, Baby's breath/Gips- kruid	3	15	7	5
<i>Hardenbergia</i> Benth (All/Alle spp.)	Australian lilac/Australiese lila	3	15	7	5
<i>Hedera</i> L. (All/Alle spp.)	Ivy/Hedera, Klimop	3	15	7	5

1		2	3	4	5
Kind of plant/ Soort plant		Examination fee* Onderzoek- geld*	Period of plant breeders' right Termyn van planttelersreg	Annual fee* Jaargeld*	Period of sole right Termyn van alleenreg
Botanical name Botaniese naam	Common name Gewone naam				
<i>Hibiscus</i> L. (All/Alle spp.)	Hibiscus, Rose-mallows/Hibiskus, Vuurblomme	3	15	7	5
<i>Hydrangea</i> L. (All/Alle spp.)	Hydrangea/Krismisroos, Hortensia...	3	15	7	5
<i>Iberis</i> L.	Candytuft/Skeefblom	3	15	7	5
<i>Juniperus</i> L. (All/Alle spp.)	Juniper, Cedar/Seder	3	15	7	5
<i>Lantana montevidensis</i> (K. Spreng.) Brig.	Weeping lantana/Treurlantana	3	15	7	5
<i>Lavandula</i> L. (All/Alle spp.)	Lavender/Laventel	3	15	7	5
<i>Leptospermum</i> J. R. Forst & G. Forst (All/Alle spp.)	Myrtle/Mirt	3	15	7	5
<i>Lysimachia</i> L. (All/Alle spp.)	Money wort/Penningkruid	3	15	7	5
<i>Mandevilla</i> Lindl. (= <i>Dipladenia</i> A DG)	Chilean Jasmine/Chileense Jasmyrn	3	15	7	5
<i>Nerium</i> L. (All/Alle spp.)	Oleander/Selonsroos	3	15	7	5
<i>Ophiopogon</i> Ker-Gawl (All/Alle spp.)	Lilyturf, Mondo, Snake's-beard/ Mondo, Slangbaard	3	15	7	5
<i>Osteospermum</i> L. (All/Alle spp.)	Bitou/Bietou	3	15	7	5
<i>Philodendron</i> Schott (All/Alle spp.)	Philodendron, Elephant's ear/ Olifantsoor	3	15	7	5
<i>Phlox</i> L. (All/Alle spp.)	Phlox/Floks	3	15	7	5
<i>Phormium</i> J. R. Forst & G. Forst (All/Alle spp.)	Flax/Vlas	3	15	7	5
<i>Rhododendron</i> L. (All/Alle spp.)	Rhododendron, Rosebay, Azalea/ Azalea, Bergroos	3	15	7	5
<i>Spathiphyllum</i> Schott. (All/Alle spp.)	Spathe flower, White sails/Seil- bootjies	3	15	7	5
<i>Syzygium</i> Gaertn (All/Alle spp.)	Waterwood trees/Waterhoutbome....	3	15	7	5
<i>Tibouchina</i> Aubl. (All/Alle spp.)	Glory bush tree/Glorieboom, Lasian- dra	3	15	7	5
<i>Tropaeolum</i> L. (All/Alle spp.)	Nasturtium/Kappertjie	3	15	7	5
<i>Tulbaghia</i> L. (All/Alle spp.)	Wild garlic/Wilde knoffel	3	15	7	5
<i>Verbena</i> L. (All/Alle spp.)	Vervain/Verbena	3	15	7	5
<i>Viola</i> L.	Violet/Viooltjie	3	15	7	5"

* Notes/Notas

2 = R570.

3 = R820.

7 = R 90.

DEPARTMENT OF HEALTH**No. R. 996****7 July 1995**FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS
ACT, 1972 (ACT No. 54 OF 1972)**REGULATIONS RELATING TO SALT**

The Minister of Health has, in terms of section 15 (1) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Act" means the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear that meaning and, unless the context indicates otherwise—

"food grade salt" means salt containing not less than 97% crystalline sodium chloride on a dry matter basis, including table salt;

"impermeable packaging material" means material which may consist of one or more of the following substances: Low density polyethylene, high density polyethylene, woven polypropylene or similar materials, and includes polycoated cardboard;

"iodated salt" means food grade salt or other salt intended for use in or on foodstuffs to which between 40 and 60 ppm (mg/kg) iodine in the form of potassium iodate has been added;

"low sodium salt" means salt containing less than 67% sodium; and

"table salt" means salt that contains no more than 4% moisture and 50 ppm (mg/kg) fluoride and not less than 98,4% crystalline sodium chloride in its water-free state.

Requirements

2. (1) No person shall sell food grade salt or other salt intended for use in or on foodstuffs unless iodine has been added thereto.

(2) Food grade salt or other salt intended for use in or on foodstuffs which is imported shall contain between 40 and 60 ppm (mg/kg) iodine on entering the Republic of South Africa.

(3) Food grade salt or other salt intended for use in or on foodstuffs which is exported from the Republic of South Africa may contain more than 60 ppm (mg/kg) iodine.

(4) Iodated salt shall be packed in sealed impermeable packaging material.

(5) The label of iodated salt shall contain the words "iodated salt" as part of the name of the product.

(6) Wherever possible the date of iodation shall be indicated on the label of the product.

Exemptions

3. These regulations shall not apply to—

(a) food grade salt or other salt intended for use in the manufacture of compound foodstuffs which is packed in bags of 20 kg or more and which is labelled "non-iodated salt";

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**No. R. 996****7 Julie 1995**

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET No. 54 VAN 1972)

REGULASIES BETREFFENDE SOUT

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 15 (1) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), en het 'n uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis toegeken is, daardie betekenis, en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"gejodeerde sout" voedselgraadsout of ander sout vir gebruik in of op voedingsmiddels bedoel waarby tussen 40 en 60 dpm (mg/kg) jodium in die vorm van kaliumjodaat gevoeg is;

"laenatriumsout" sout wat minder as 67% natrium bevat;

"ondeurlatende verpakkingsmateriaal" materiaal wat uit een of meer van die volgende stowwe kan bestaan: Laedigtheidspoliëtileen, hoëdigtheidspoliëtileen, geweefde polipropileen of soortgelyke materiale, en omvat dit polibedekte karton;

"voedselgraadsout" sout wat minstens 97% kristallyne natriumchloried op 'n droëmateriebasis bevat, met inbegrip van tafelsout; en

"tafelsout" sout wat hoogstens 4% vog en 50 dpm (mg/kg) fluoried en minstens 98,4% kristallyne natriumchloried in die watervry toestand bevat.

Vereistes

2. (1) Niemand mag voedselgraadsout of ander sout vir gebruik in of op voedingsmiddels bedoel verkoop nie tensy jodium daarby gevoeg is.

(2) Voedselgraadsout of ander sout vir gebruik in of op voedingsmiddels bedoel wat ingevoer word, moet tussen 40 en 60 dpm (mg/kg) jodium bevat wanneer dit die Republiek van Suid-Afrika binnekom.

(3) Voedselgraadsout of ander sout vir gebruik in of op voedingsmiddels bedoel wat van die Republiek van Suid-Afrika uitgevoer word, kan meer as 60 dpm (mg/kg) jodium bevat.

(4) Gejodeerde sout moet in verseëelde ondeurlatende verpakkingsmateriaal verpak word.

(5) Die etiket van gejodeerde sout moet die woorde "gejodeerde sout" as deel van die naam van die produk bevat.

(6) Waar moontlik moet die datum van jodering op die etiket van die produk aangedui word.

Vrystellings

3. Hierdie regulasies is nie van toepassing nie op—

(a) voedselgraadsout of ander sout vir gebruik by die vervaardiging van saamgestelde voedingsmiddels bedoel wat verpak is in sakke van 20 kg of meer en wat as "on gejodeerde sout" geëtiketteer is;

(b) salt available at pharmacies in packages of 1 kg or less which are labelled "non-iodated salt"; and

(c) low sodium salts as defined in regulation 1.

Repeal

4. Regulation 41 (1) to (10) of the regulations promulgated under the repealed Foods, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929), and published under Government Notice No. R. 2519 of 10 December 1954, as amended by Government Notices Nos. R. 1618 of 5 October 1962 and R. 295 of 4 March 1966, is hereby repealed.

Commencement

5. These regulations shall come into operation on 1 December 1995.

(b) sout by apteke beskikbaar in pakkette van 1 kg of minder wat as "ongeodeerde sout" geëtiketteer is; en

(c) laenatriumsoute soos in regulasie 1 omskryf.

Herroeping

4. Regulasie 41 (1) tot (10) van die regulasies uitgevaardig kragtens die herroepe Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 1929), en gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 2519 van 10 Desember 1954, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings Nos. R.1618 van 5 Oktober 1962 en R. 295 van 4 Maart 1966, word hierby herroep.

Inwerkingtreding

5. Hierdie regulasies tree op 1 Desember 1995 in werking.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT***Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for*****LEGAL NOTICES 1995
GOVERNMENT NOTICES 1995**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **3 August**, Thursday, for the issue of Friday **11 August**
- ▶ **21 September**, Thursday, for the issue of Friday **29 September**
- ▶ **20 December**, Wednesday, for the issue of Friday **29 December**
- ▶ **28 December**, Thursday, for the issue of Friday **5 January 1996**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING***Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir*****WETLIKE KENNISGEWINGS 1995
GOEWERMENSKENNISGEWINGS 1995**

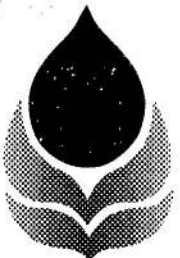
Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **3 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **11 Augustus**
- ▶ **21 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 September**
- ▶ **20 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 Desember**
- ▶ **28 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Januarie 1996**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

Use it

Don't abuse  it

water is for everybody



Werk mooi daarmee

Ons leef  daarvan

water is kosbaar

CONTENTS

INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICES				GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Agriculture, Department of				Arbeid, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 975	Marketing Act (59/1968): Time and manner of payment of levies on mohair: Repeal	6	16514	R. 1006	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Nywerheid (Natal): Hernuwing van Mediese Hulpfondsooreenkoms	3	16514
R. 976	do.: Regulations: Procedure for registration of persons dealing with oilseeds in the course of trade	6	16514	R. 1007	do.: do.: Hernuwing van Siektebystandfondsooreenkoms	4	16514
R. 977	do.: Meat Scheme: Returns	7	16514	R. 1008	do.: do.: Hernuwing van die Ooreenkoms vir die Elektrotegniese Aannemingseksie	4	16514
R. 997	Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Regulations: Plant Breeders' Rights: Amendment	9	16514	R. 1009	do.: Klerasiennywerheid, Kaap: Hernuwing van die Ooreenkoms vir die Breifdeling	4	16514
Finance, Department of				R. 1010	do.: Nywerheidsraad vir die Klerasiennywerheid (Kaap): Hernuwing van die Hoof-ooreenkoms	5	16514
<i>Government Notices</i>				R. 1011	do.: do.: Hernuwing van die Ooreenkoms vir die Plattelandse Gebiede	5	16514
R. 969	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/294)	2	16514	Binnelandse Sake, Departement van			
R. 970	do.: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/173)	3	16514	<i>Goewermenskennisgewing</i>			
Health, Department of				R. 982	Wet op Vreemdelinge-beheer (96/1991): Regulasies	1	16514
<i>Government Notice</i>				Finansies, Departement van			
R. 996	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations relating to salt	12	16514	<i>Goewermenskennisgewings</i>			
Home Affairs, Department of				R. 969	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/294)	2	16514
<i>Government Notice</i>				R. 970	do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/173)	3	16514
R. 982	Aliens Control Act (96/1991): Regulations	1	16514	Gesondheid, Departement van			
Labour, Department of				<i>Goewermenskennisgewing</i>			
<i>Government Notices</i>				R. 996	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies betreffende sout... ..	12	16514
R. 1006	Labour Relations Act (28/1956): Electrical Industry (Natal): Renewal of Medical Aid Fund Agreement	3	16514	Landbou, Departement van			
R. 1007	do.: do.: Renewal of Sick Pay Fund Agreement	4	16514	<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1008	do.: do.: Renewal of Agreement for the Electrical Contracting Section	4	16514	R. 975	Bemarkingswet (59/1968): Tyd en wyse van betaling van heffings op sybokhaar: Herroeping	6	16514
R. 1009	do.: Clothing Industry, Cape: Renewal of Agreement for the Knitting Division	4	16514	R. 976	do.: Regulasies: Prosedure vir die registrasie van persone wat met oliesade as 'n besigheid handel	6	16514
R. 1010	do.: Industrial Council for the Clothing Industry (Cape): Renewal of the Main Agreement	5	16514	R. 977	do.: Vleisskema: Opgawes	7	16514
R. 1011	do.: do.: Renewal of the Agreement for the Country Areas	5	16514	R. 997	Wet op Planttelersregte (15/1976): Regulasies: Planttelersregte: Wysiging	9	16514
Transport, Department of				Vervoer, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1003	Carriage by Air Act (17/1946): Withdrawal	5	16514	R. 1003	Wet op Lugvervoer (17/1946): Herroeping	5	16514